

Пояснительная записка

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) для промежуточной аттестации по дисциплине «История языка (английский)» разработан в соответствии федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125, основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (немецкий), с учетом требований профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. № 544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный № 30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2015 г., регистрационный № 36091) и от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный № 43326).

Цель ФОС для промежуточной аттестации – установление уровня сформированности части компетенции: ОПК-8.

Задачи ФОС для промежуточной аттестации - контроль качества и уровня достижения результатов обучения по формируемым в соответствии с учебным планом части компетенции:

ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний

ОПК-8.1. Знает: историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль и место образования в жизни человека и общества, современное состояние научной области, соответствующей преподаваемому предмету; прикладное значение науки; специфические методы научного познания в объеме, обеспечивающем преподавание учебных предметов

Знает: основные периоды развития английского языка, критерии периодизации.

Умеет: охарактеризовать фонетические, грамматические, лексические особенности английского языка в разные периоды его развития.

Владеет: опытом лингво-исторического анализа англоязычных текстов разных периодов развития языка.

Требование к процедуре оценки:

Помещение: компьютерный класс с доступом к сети Интернет и ЭУОС СГСПУ LMS Moodle

Оборудование: ноутбук / компьютер с выходом в интернет для каждого оцениваемого

Инструменты: не требуется

Расходные материалы: лист бумаги формата А4

Доступ к дополнительным справочным материалам: словари, в том числе онлайн

Нормы времени: 90 минут для подготовки и заполнения таблицы.

Проверяемая компетенция:

ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

ОПК-8.1. Знает: историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль и место образования в жизни человека и общества, современное состояние научной области, соответствующей преподаваемому предмету; прикладное значение науки; специфические методы научного познания в объеме, обеспечивающем преподавание учебных предметов.

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Знает: основные периоды развития английского языка, критерии периодизации.

Умеет: охарактеризовать фонетические, грамматические, лексические особенности английского языка в разные периоды его развития.

Владеет: опытом лингво-исторического анализа англоязычных текстов разных периодов развития языка.

Тип (форма) задания: аналитический разбор предложения

Пример типовых заданий (оценочные материалы): банк предложений

1. And eft æfter dazum hē ēōde into Cafarnaum, and hit wæs ze-hýred þæt hē wæs on hūse.

2. and hē tō heom spræc ... and hī cōmon ānne laman tō him berende, þone fēōwer men bæron.

3. And þā hī nē mihton hine inbrinzan for þære manizu hī openodon þone hrōf þār sē hælend wæs ..

4. Sōðlice ða sē hælend zeseah heora zelēāfan, hē cwæð tō þām laman; Sunu, þē synt þīne synna forzyfene.

5. þār wæron sume of ðām bōcerum sittende, and on heora heortum þencende.

6. Hwī spycð þes þus, hē dysezas; hwā mæz synna forzyfan būton zod āna.

7. Þæt hī swā betwux him þōhton, hē cwæð tō him; hwī ðence zē þās ðinz on ēōwrum heortan?

8. Hwæðer is ēdre tō seczenne tō þām laman, þē synd ðīne synna forzyfene, hwæðer þē cweðan; ārīs, nim ðin bed ond zā.

9. þæt zē sōðlice witon þæt mannes sunu hæfð anweald on eorðan synna tō forzyfanne ...

10. hē cwæð tō ðām laman. þē ic secze: ārīs, nim þīn bed, and zā tō þīnum hūse.

11. And hē sōna ārās, and be-foran him eallum ēōde; swā þæt ealle wundredon and þus cwæden; næfre wē ær þyllic nē zesāwon.

12. eft hē üt ēōde tō ðære sæ, and eall sēo menizeo him tō com and hē hī lærde.

13. And þā hē forð ēōde hē ze-seah Leuin Alpei, sittende æt hīs cēp-selte, and hē cwæð tō him ...

14. Þā hē ðā þās andsware on-fēnz, þā on-zon hē sōna sinzan þā fers ond þā word þe hē næfre zehýrde ...

15. Þā ondswarede hē ond cwæð: 'Ne con ic nōht sinzan ...' Eft hē cwæð, sē ðe wið hine sprecende wæs: 'Hwæðre þū meahst sinzan.'

16. Hē wæs mid þæm fyrstum mannum on þæm lande. Næfde hē þeah mā ðonne twentiz scēara and twentiz swýna.

17. Þā Īsac ealdode and hē ne mihte nān zesēon, þā clypode hē Ēsau, his ylðran sunu, and cwæð tō him...

18. hē cwæð tō him ‘Þū zesihst þæt ic ealdize, and ic nāt hwænne mīne dazas āzāne bēoþ ...

19. Þā Rēbecca þæt zehīrde and cwæð hēo tō Īacobe, hire suna: ‘Ic zehīrde þæt þīn fæder cwæð tō Ēsauwe þīnum brēðer...

20. Þā cwæð sēo mōdor tō him: ‘Sunu mīn, dō swā ic þē secze, far and bring mē þā þīnz ...

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

And maneza tozædere cōmon and hē tō heom spræc.

Древнеанглийское слово	Начальная форма	Соответствия	Среднеанглийское слово	Фонетика	Морфология	Синтаксис	Перевод на совр. английский
And	- /ond	OHG anti, enti, inti, unti; OFr anda, enda; OS andem endi; ON enda	and	a=о - аллофоны перед сонорными в ДА; СА [a] >[æ] (XV в)	союз	-	And
манежа	maniȝ / moniȝ, meniȝ	Gth managei; OHG managi, manegi; OFr meni; Rus много	many, meny, mony	- i-умлут корнев.глас. в ДА формах; ДА ȝ' [γ] >СА [ɹ], i=у в СА орфографии	сущ., ж.р. с основой на -i, Им.падеж, мн.ч.	подлежащее	many [people], crowd, great number
tozædere		из ДА сущ. zæd - fellowship	togiddre, togadere	ДА to приставка, безудар.; САæ > a/e (XIV, диалект. различия) [d] > [ð] под влиянием [r] XV век; [er >ə] - редукция	наречие	обстоятельство	together
cōmon	инфинитив cuman (cōm, cōmon, cumen)	Gth qīman; OHG quemen, koman; ON komen	comen, cumen;	СА ['kumən] XII век замена u буквой o, безуд.слог редукция,[u] > [a] XVII век	сильный гл. 4 класса, прош.вр., изъяв.наклонение, мн.ч.	простое глагольное сказуемое	came
hē		Gth himm a, OHG himo; OS hī, hē	he, hi	[e:] > [i:] Великий сдвиг гласных	личное местоимение, м.р., ед.ч., Им.п. 3 лицо	подлежащее	he
tō		OHG zuo, MnG zu, OS to	to	[o:] > [u:] Великий сдвиг гласных	предлог	-	to
heom	И.п. hīē, hī, hū	-	hi, he, heo	позже из скандинав. заимств.- they, them	личное местоимение, мн.ч., Д.п., 3 лицо	дополнение	them
spræc	инфинитив sprecan / sprecan (spræc, spræcon, sprecen)	OHG sprechan; MnG sprechen; OS sprecan	speken	ea - у гл. этого класса диграф в конце СА, spoke(n) - выравнивание форм. [e:] > [i:] - Великий сдвиг гласных;	сильный глагол 5 класса, прош.вр., изъяв.наклонение, ед.ч. 3 лицо	простое глагольное сказуемое	spoke

And many [people] came together, and he spoke to them.

Оценочный лист

Показатели	13-15 баллов	10-12 баллов	7-9 баллов	4-6 баллов	1-3 балла
------------	--------------	--------------	------------	------------	-----------

Правильно заполненные ячейки, наличие перевода на современный английский язык	86-100% Корректный перевод	71- 85 % В переводе пропущено 1-2, слова, м.б. нарушен порядок слов	56-70 % В переводе пропущено/ошибка в 3-4, слова, м.б. нарушен порядок слов	41-55 % В переводе пропущено/ошибка в 3-4, слова, нарушен порядок слов, ошибки в грамматике	26-40% Перевод отсутствует / не соответствует нормам новоанглийского языка
--	----------------------------------	--	--	---	--

Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации

Процедура оценивания проводится преподавателем путём проверки содержания заполненной таблицы. При выполнении задания обучающийся пользуется всеми доступными материалами: учебниками, в том числе электронными, и словарями, доступными по ссылке из электронного курса в LMS Moodle (курс «История английского языка», режим доступа <https://lms.sgspsu.ru/course/view.php?id=12> , доступ по идентификатору. Максимальное количество баллов: 15

Показатели оценивания компетенций

1-4 балла Оценка «неудовлетворительно» или отсутствие сформированности компетенции, не зачтено	5-8 баллов Оценка «удовлетворительно» (пороговый (минимальный), зачтено	9-12 баллов Оценка «хорошо» достаточный (базовый), зачтено	13-15 баллов Оценка «отлично» повышенный (продвинутый, высокий), зачтено
Неспособность обучающегося самостоятельно продемонстрировать наличие знаний при решении заданий, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.	Обучающийся демонстрирует базовые знания, типовые задачи, стандартные условия, возможны ошибки	Обучающийся демонстрирует способность применять знания к решению задач, адаптирует различные варианты к ситуации, частично моделирует	Обучаемый демонстрирует способность творческой деятельности, решению нетипичных задач, к применению знаний и умений в нестандартных ситуациях, часто моделирует и подходит творчески к решению задач